

DEPOSITION

I, AJIDRIK, of LAURA Island, MAJURO ATOLL, MARSHALL ISLANDS, being duly sworn, depose and say that I am employed as an Interpreter at Naval Air Base, Navy No. 3234. In the year 1940 I was living on LAURA Island, MAJURO ATOLL. In that year the Japanese started to cut down trees on RITA Island, MAJURO ATOLL to make an airfield. The Japanese did not pay for the trees they destroyed as they promised to do. This airfield was never completed. About the middle of 1941 the Japanese started to take all men from MAJURO ATOLL, to MILNE, MALLOELAP and JALUIT ATOLLS to work on the bases. Force was used in securing labor and those who did not wish to go were told that they would be put in prison or they would be threatened with a beating.

FURTHER AFFIANT SAITH NOT.

/s/ AJIDRIK  
AFFIANT.

I, AJIDRIK, AFFIANT, say that I have read the above and foregoing by me subscribed and that the same is true to the best of my knowledge and belief.

/s/ AJIDRIK  
AJIDRIK.

Before me, an officer authorized to administer oaths, appeared the AFFIANT whose name is subscribed above this 15th day of March 1946.

/s/ Frank E. O'Reilly  
Lt. USNR.

6029

証言  
私儀 マーシャル諸島

ローラ島

Doc マーロー、アトル、住民 AJIDRIK に此處ニ宣望

ヲ爲シ誓言ッテ甲上ケマス 私ハ海軍ニ三四、海軍航

Ex 904 空基地ヲ通訳ニ従事シテ居リマス。一九四〇年昭和十五年ニ私ハローラ島 マーロー、アトルニ住シテ居リマ

シタ。其ノ年日本人ハリタ島<sup>ローラ島</sup>ヲ木ヲ切り倒シ始メ事

業<sup>中</sup>航空基地ヲ作り始メマシタ。日本軍ハ木ノ

代償<sup>代償</sup>拂フト約束シタガ及拂ヒセデシタ。此ノ航空基

地ハ結局完成サレセデシタ。一九四一年ノ昭和十六年

ノ頃日本人ハ基地ヲ働カス爲ニ全部ノ男<sup>男</sup>連<sup>連</sup>ヲ<sup>連</sup>ジ

ロアトルカラミル、マロフ、ジャルイ、アトルニ連シテ行キマ

シタ。労働力ヲ得ル爲ニ強<sup>強</sup>杖<sup>杖</sup>が用ヒラレ行キ度ク

No. 1 無<sup>無</sup>カ<sup>カ</sup>ツ<sup>ツ</sup>タ<sup>タ</sup>人<sup>人</sup>達<sup>達</sup>ハ投<sup>投</sup>獄<sup>獄</sup>サ<sup>サ</sup>レ<sup>レ</sup>ト<sup>ト</sup>カ<sup>カ</sup>又<sup>又</sup>ハ打<sup>打</sup>タ<sup>タ</sup>レ<sup>レ</sup>ト<sup>ト</sup>カ<sup>カ</sup>脅<sup>脅</sup>迫<sup>迫</sup>サ<sup>サ</sup>レ<sup>レ</sup>マ<sup>マ</sup>シ<sup>シ</sup>タ。